

MATERIALES PARA LA CLASE DE ELE NIVEL B1



INDICE

Títulos	página
Autores	
“El lenguaje de los SMS en España” Clara López Paniagua	3-10
“Nada es lo mismo” Piedad Romero Granados	11-18
“Aprendiendo a contar en maya” Lizet Serech	19-23
“Cómo hemos cambiado” María Magdalena Vila Barbosa	24-46
“El final de un camino: Santiago de Compostela” Marta Cuartero	47-59



EL LENGUAJE SMS EN ESPAÑA

Clara López Paniagua, enero de 2010

PRESENTACIÓN

Esta actividad trata sobre la creación de un nuevo lenguaje utilizado por los jóvenes españoles en los mensajes de texto (*sms*) con normas diferentes a las del español normativo. Se dirige principalmente a alumnos de español como lengua extranjera con un nivel aproximado de B1.

OBJETIVOS GENERALES

- Tomar conciencia de los hábitos comunicativos de sí mismo y compararlos con el del resto de compañeros.
- Expresarse de forma oral sobre hábitos de comunicación entre jóvenes (enviar *sms*, utilizar Internet para comunicarse...) y opinar acerca de estos diferentes medios.
- Reflexionar sobre la utilidad de los *sms*, sus ventajas, la necesidad de crear un nuevo lenguaje exclusivo de este medio y la creación de un diccionario para comprender este lenguaje.
- Conocer las normas del lenguaje *sms* en España y compararlo con el lenguaje *sms* en Francia.
- Opinar acerca de los riesgos del abuso de este lenguaje (habituarse a él y cometer faltas ortográficas en escritos fuera del ámbito de los *sms*).
- Comprender información breve en un soporte audiovisual de material auténtico.

CONTENIDOS

CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS:

- Vocabulario relacionado con la comunicación: *enviar, mensajes, medios de comunicación, lenguaje, teléfono, llamar, escribir,...*
- Normas ortográficas: Diferencias ortográficas entre el lenguaje normativo y el de los *sms* (donde predomina el sonido de las palabras y no su correcta escritura).

CONTENIDOS SOCIOCULTURALES:

- Reflexión sobre los propios hábitos de comunicación de uno mismo con el resto de jóvenes.

- Utilidad de los diferentes medios de comunicación en cada situación.
- Ámbito generacional que utiliza el lenguaje sms (principalmente los jóvenes)
- Motivos sociales que llevan a la creación del nuevo lenguaje sms: escaso poder adquisitivo de los jóvenes, necesidad de comunicarse rápidamente y sin gran esfuerzo...
- Necesidad de crear un diccionario de lenguaje sms para los adultos.
- Adecuación del lenguaje a cada situación: no utilizar el lenguaje sms en otro tipo de escritos (Ej.: exámenes, ejercicios de clase...)

MATERIALES

Reproductor de vídeo, pizarra, fotocopias.

FASES DE TRABAJO Y DESARROLLO

- A) ACTIVIDADES PREVIAS AL VÍDEO: pequeño cuestionario sobre hábitos comunicativos entre jóvenes.
- B) ACTIVIDADES SOBRE EL VÍDEO: visionado de un extracto de telediario de 2 minutos donde se trata el tema del lenguaje sms en España, la creación de un diccionario sms en la Red y algunas de las normas de dicho lenguaje.
- C) ACTIVIDADES POSTERIORES AL VÍDEO: Comprensión del lenguaje sms, creación y traducción de mensajes en español y en sms. Comparación de las normas del lenguaje sms en Francia y en España. Concienciación del uso del lenguaje sms sólo en este soporte y no en otros escritos.

INSTRUCCIONES PARA EL PROFESOR:

- A) ACTIVIDADES PREVIAS AL VÍDEO:

- En primer lugar, el profesor reparte la hoja número 1 en la que se incluyen las actividades previas al vídeo y explica a los alumnos que se trata de una pequeña introducción al tema que se va a tratar posteriormente.

- A continuación, en voz alta y por turno, diferentes alumnos voluntarios (si los hay) o elegidos por el profesor, leen el enunciado de las cuestiones para comprobar que entienden lo que se les pide y hacen las preguntas pertinentes al profesor.

- El profesor deja dos o tres minutos para responder a las preguntas y, acto seguido, los alumnos explican sus respuestas, tomando así conciencia de sus hábitos de comunicación y comparándolos con los del resto de compañeros.

B) ACTIVIDADES SOBRE EL VÍDEO:

- Una vez corregidas las actividades anteriores y antes de ver el vídeo, cada alumno debe elegir un número entre 1 y 8. Este número se corresponderá con la pregunta de la fotocopia 2 a la que debe responder tras ver el vídeo. (De esta forma el alumno, al ver el vídeo, centrará su atención principalmente en responder su pregunta y no en intentar entender toda la información, que es demasiada para el nivel al que se dirigen las actividades).

Los números deben elegirse antes de conocer las preguntas ya que si no, los alumnos se decantan siempre por las preguntas que consideran más fáciles de responder.

Ej.: El alumno que ha elegido el número 1, debe responder a la pregunta 1 de la fotocopia:

1. ¿CUÁNTOS SMS SE ENVÍAN AL AÑO EN ESPAÑA?

Ej.: El alumno que elige el número 7, debe responder a la pregunta 7 de la fotocopia:

7. ¿POR QUÉ SE HA REDACTADO UN DICCIONARIO SMS EN ESPAÑA?

- Después de elegir los números, se reparte la fotocopia con las preguntas sobre el vídeo. Cada alumno lee por turno y en voz alta el enunciado de su pregunta y pide ayuda al profesor en caso de tener alguna duda.

- Cuando las dudas estén resueltas, se pone el vídeo una primera vez advirtiendo previamente a los alumnos que deben concentrar su atención en su pregunta, y no en la totalidad del vídeo, ya que hay demasiada información.

- Tras el primer visionado se comentan impresiones: si es fácil o difícil, si conocen la respuesta a la pregunta que han elegido..., y se pregunta si es necesario volver a verlo.

- Si es necesario, se repite la operación.

- A continuación, el alumno que ha elegido el número 1, lee el enunciado de su pregunta y responde con la información que ha comprendido. Si es necesario, se completa la información que ellos no hayan entendido y sea relevante.

C) ACTIVIDADES POSTERIORES AL VÍDEO:

- Una vez que se ha comentado el vídeo y los alumnos ya saben que en España existe un lenguaje sms y algunas de sus características, se reparte el cuadro-resumen con algunas de las palabras principales utilizadas en los sms con su traducción al español: hola=hl, ¿qué tal? = qtl? ... Y se dejan dos o tres minutos para que los alumnos lo observen y vean qué cambios se producen.
- Después se realizan las actividades 9 y 10, que consisten en descifrar mensajes escritos en sms y viceversa: escribir en lenguaje sms los mensajes que estén en español.
- A continuación, los alumnos salen a escribir los resultados de sus traducciones a sms y a español en la pizarra y el resto de compañeros corrige algo si lo cree necesario.
- Finalmente, los alumnos comentan con el profesor y con sus compañeros algunos de los fenómenos que se producen en el lenguaje sms en Francia y las normas del mismo (que son similares a las del español: quitar las vocales, construir palabras basándose principalmente en el sonido...)

Ej.: salut= slt
mdr= mort de rire
Quand=kan
Bisous= bsx

ACTIVIDADES PARA EL ALUMNO

A) ACTIVIDADES PREVIAS AL VÍDEO.

1. RESPONDE A LAS SIGUIENTES PREGUNTAS:

a) Cuando no estás con tus amigos y quieres comunicarte con ellos, ¿qué haces?

- 1) Les llamas a casa.
- 2) Les llamas al teléfono móvil.
- 3) Les escribes un sms.
- 4) Otros: _____

b) ¿Sabes qué significan las siglas SMS?

c) Si escribes normalmente SMS, ¿cuántos envías aproximadamente al día?

- 1) Uno o dos.
- 2) Entre tres y cinco.
- 3) Entre cinco y diez.
- 4) Más de diez.

d) ¿Crees que los sms son útiles? ¿Por qué?

e) ¿Crees que toda la gente se envía SMS o crees que depende de factores como la edad?

B) ACTIVIDADES CON EL VÍDEO:

2. RESPONDE A LA PREGUNTA QUE CORRESPONDA CON EL NÚMERO QUE HAS ELEGIDO PREVIAMENTE:

1. ¿CUÁNTOS SMS SE ENVÍAN AL AÑO EN ESPAÑA?
2. ¿DE QUÉ HABLAN LOS DOS CHICOS DEL VÍDEO?
3. ¿POR QUÉ SE HA INVENTADO UN LENGUAJE SMS EN ESPAÑA?
4. ¿CUÁNTOS CARACTERES PUEDE TENER UN SMS?
5. ¿CUÁLES SON ALGUNAS DE LAS NORMAS DEL LENGUAJE SMS?
6. SEGÚN EL VÍDEO, ¿TODO EL MUNDO SABE UTILIZAR EL LENGUAJE SMS EN ESPAÑA?
7. ¿POR QUÉ SE HA REDACTADO UN DICCIONARIO SMS EN ESPAÑA?
8. SEGÚN EL VÍDEO, ¿QUÉ PROBLEMAS PUEDE CAUSAR EL LENGUAJE DE LOS SMS?

C)ACTIVIDADES POSTERIORES AL VÍDEO:

Observa las listas siguientes sobre el lenguaje sms en España y, a continuación, realiza las actividades 9 y 10.

Estos son algunos de los cambios que se producen en el lenguaje sms:

HOLA= hl	¿QUÉ TAL?= q tl? k tl?
ESTOY= toy, stoy	MUY BIEN= mb
DESDE= dsd	PORQUE= pq, xq
PARA= xa	PERO= xo
TE QUIERO= tq, tk	UN BESO= 1bs
UN BESITO= 1 bst	UN BESAZO= 1 bsz
EN CASA= n ksa	ESTA NOCHE= sta noxe
CENAR = cnar	TENGO= tngo
CUANDO= cnd,cd	MAÑANA= mñn
TAMBIÉN= tb	LLEGAR=yegar
GUAPO,A= wapo,a	ADEMÁS= ad+
CANSADOS=knsa2	SALUDOS=salu2

9. INTENTA DESCIFRAR ESTOS MENSAJES EN LENGUAJE SMS:

1. hl nene, qt? qdms a ls 5 n l parq? bss
2. Q tl? Yo toy mb. Vams sta noxe a cnar fuera ?
3. Stoy studiand. No puedo salir pq tngo exam mñn.
4. Hl, wapa! k hacs? yo toy n mi ksa. Dps salgo 1 poco. Bst!

10. INTENTA "TRADUCIR" ESTAS FRASES AL LENGUAJE SMS:

1. Hola, Carlos. ¿Quieres venir mañana al concierto de Shakira?
2. ¿Qué tal? Esta tarde no puedo ir porque tengo que estudiar. Un beso.
3. ¿Vas esta tarde al instituto? Si vas, nos vemos allí. Hasta luego.
4. ¿Cuándo vas a llegar? Te estoy esperando hace una hora.

11. AHORA QUE YA SABES CÓMO FUNCIONA EL LENGUAJE SMS, ESCRIBE UN MENSAJE DE ESTE TIPO AL COMPAÑERO QUE TIENES A TU IZQUIERDA PARA QUE ÉL LO DESCIFRE.

12. EN FRANCIA, ¿TAMBIÉN EXISTE UN LENGUAJE SMS?, ¿ES PARECIDO AL LENGUAJE SMS EN ESPAÑA?

13. ¿CREES QUE AL ESCRIBIR LOS SMS CON ESTE LENGUAJE HAY RIESGO DE COMETER MÁS FALTAS DE ORTOGRAFÍA EN LA ESCRITURA NORMAL?



NADA ES LO MISMO

Piedad Romero Granados (2009)

Nivel B1-B2 / C1-C2 (si se profundiza en el contenido de los diálogos)

OBJETIVOS Y CONTENIDOS GENERALES

- Reforzar la comprensión auditiva.
- Introducir ciertos contenidos culturales: la música española actual y un cantante en particular (biografía, discografía, características de su música...)
- Desarrollar la comprensión escrita.
- Introducir en las variedades dialectales del español.
- Reforzar la expresión escrita.
- Gestos y expresiones cotidianas y familiares.

MATERIALES

Las hojas de trabajo que aparecen más abajo; la canción “No es lo mismo” del cantante Alejandro Sanz, incluida en su disco *No es lo mismo*; el video-clip de dicha canción y su make-off. Estos dos últimos vídeos se encuentran en el DVD *Los vídeos 91_04. Alejandro Sanz* (© 2004 Warner Music Benelux B.V). También se puede acceder a ellos desde el siguiente enlace de *YouTube*:

<http://www.youtube.com/watch?v=hYuSglBLZg4> → video-clip

<http://www.youtube.com/watch?v=peADn7Z0qiQ> → make-off

FASES DE TRABAJO Y DESARROLLO

Tres sesiones de 1 hora aproximadamente. Es una duración aproximada, ésta puede variar en función de los objetivos del profesor.

PROCEDIMIENTO

Actividad 1

Breve introducción del cantante a los alumnos. Dependiendo del nivel, podría ser necesario realizar alguna actividad previa a la audición de la canción. En mi caso, la presentación del vocabulario ha sido posterior y se ha llevado a cabo de forma oral, sin ningún otro documento que la propia letra de la canción, pues como ya se ha indicado, el principal objetivo de esta actividad es el refuerzo de la práctica auditiva.

- 1) Entregar al alumno el primer ejercicio a realizar : completar el texto de la canción (Ver « hojas alumnos »)
- 2) Audición de la canción: Se propone una primera audición completa, para que el alumno tome un primer contacto con el ritmo y la velocidad de la canción. Una vez oída se puede familiarizar al alumno con palabras como: compositor, letrista, estribillo, estrofa... Debido a la velocidad antes mencionada, se propone ir parando la canción cuando se considere necesario para que el alumno pueda escribir las palabras que debe completar. Según mi experiencia, hacerlo de esta forma permite que el alumno continúe prestando atención a la canción. En el caso contrario, parece crearse cierta situación de estrés que disminuye su concentración y, por tanto, su capacidad de comprensión.

Eres tanta gente, que dime
con quién hablo ahora
¿no veis que no sois iguales?
¿eres la de: "quédate conmigo,
prometo darte tormento, darte malos ratos..."?
Yo te prometo, si me escuchas niña, darte arte
que no es lo mismo que:
quédate y ya veremos
quédate y ya veremos

No es lo mismo ser que estar
no es lo mismo estar que quedarse, ¡qué va!
tampoco quedarse es igual que parar,
no es lo mismo.
Será que ni somos, ni estamos
ni nos pensamos quedar
pero es distinto conformarse o pelear,
no es lo mismo... es distinto

No es lo mismo arte que hartar
no es lo mismo ser justo que ¡ qué justo te va!... verás
no es lo mismo tú que otra. ¡Entérate!,
no es lo mismo.
Que sepas que hay gente que trata de confundirnos
pero tenemos corazón que no es igual,
lo sentimos... es distinto

(ESTRIBILLO)

Vale, que a lo mejor me lo merezco
bueno, pero mi voz no te la vendo.
¡Puerta!, y lo que opinen de nosotros,
léeme los labios, yo no estoy en venta

Vale, que a lo mejor lo merecemos
bueno, pero la voz no la vendemos

¡Puerta! y lo que opinen de nosotros...
léeme los labios, a mí me vale madre

Puerta y aire que me asfixio,
que no se trata del lado que quieras estar
que estar de un lado o echarte a un lado... verás
no sé como decirte, no es lo mismo,
vivir es lo más peligroso que tiene la vida
que digan por televisión
que hay suelto un corazón
que no es igual
que es peligroso... que es distinto

No es lo mismo basta o bastar
ni es lo mismo decir, opinar, imponer o mandar
las listas negras, las manos blancas... verás,
no es lo mismo.
No gana el que tiene más ganas,
no sé si me explico,
que hoy nadie quiere ser igual
que más te da,
no es como un "ismo"... es instinto

(ESTRIBILLO)

Tengo pomada pa todos los dolores
remedios para toda clase de errores
también recetas pa la desilusión. (BIS)

- 3) Una vez completada la canción, se puede ir leyendo para explicar tanto el vocabulario que han tenido que rellenar (la diferencia entre las parejas a completar) como las expresiones señaladas en rojo.

De forma general, es conveniente preguntar a los alumnos por el significado de la canción, lo cual les ayudará posteriormente a comprender el video-clip.

Actividad 2

Visionado del video-clip. Se propone realizar un primer visionado completo prestando atención a aspectos generales. Posteriormente se propone realizar un segundo visionado prestando atención a los gestos específicos que realiza el cantante, así como a detalles que el profesor considere oportuno resaltar. Por ejemplo:

- Qué representa el chico que da volteretas al principio del video-clip.

- Qué representa la niña que salta de un lado a otro de la línea.
- Qué representa el vaso de agua. Por qué lo coloca delante de uno de sus ojos.
- Por qué el cantante camina con una pierna a cada lado de la línea.
- Por qué la niña salta de un lado a otro del vaso.
- Por qué tienen el signo “+” y “-” sobre los ojos.
- Por qué están detrás de una verja.
- Qué representan los gestos típicos del rap que hacen las personas del video.
- Qué simboliza agitar la mano a la altura de la cara cuando hablamos con alguien.
- Qué simboliza golpear el puño cerrado de la mano derecha contra la palma abierta de la mano izquierda.
- Por qué la niña camina sobre un lado de la escalera.
- Por qué aparece una niña.
- Qué significa golpear ambas manos en perpendicular a la altura del hombro.
- Por qué poco a poco aparece más gente en la escena.
- Por qué el cantante está rodeado de gente joven.
- Qué simboliza agitar repetidamente la mano con la palma hacia abajo a la altura del hombro mientras vuelve la cara.
- Qué simboliza agitar la mano repetidamente a la altura de la barriga dejando los dedos relajados.
- Qué representa la botella en el aro de baloncesto.
- Por qué el cantante se sube en alto y canta desde arriba.

Actividad 3

1) Entregar la hoja de preguntas aneja (Ver actividad « abre los ojos y aguza el oído »). Es conveniente verlas con los alumnos antes del visionado del make-off. De esta forma, además de tomar un primer contacto con las preguntas, se evitarán posibles problemas de comprensión, pues los alumnos deben tener claro qué se les pide.

Actividad 4

- 1) Una vez realizada la actividad anterior, entregar la transcripción del make-off del video-clip y hacer un último visionado con la transcripción.
- 2) Explicar al alumnado las expresiones coloreadas en rojo.

Actividad 5

Por grupos o por parejas realizar la representación de situaciones reales –bien indicadas por el profesor, bien elegidas o inventadas por los alumnos– aplicando tanto el vocabulario aprendido como los gestos y expresiones vistos en el video-clip y el make-off. De esta forma, se ponen en práctica los conocimientos aprendidos durante la actividad, crean un diálogo y trabajan la expresión oral.

Ejemplo de situaciones reales:

- Entrevista de trabajo.
- Turista perdido en una gran ciudad: con esta opción se puede trabajar sobre una ciudad concreta que se desee presentar o que ya se haya visto (Madrid, Barcelona, Sevilla...)
- Invitar a alguien a salir.

- Etc.

Actividades opcionales

1. Se puede proponer a los alumnos componer una estrofa de la canción utilizando la misma estructura que el compositor.
2. Aprovechar elementos que aparecen en esta actividad para tratar temas posteriores. Por ejemplo: al principio del make-off aparece el cantante Alejandro Sanz tocando el cajón flamenco, instrumento muy presente en la música española. Este elemento nos puede servir como introducción a un tema sobre el flamenco. Otro elemento que puede funcionar como introducción es la expresión “manos blancas”, lo cual nos sirve para tratar posteriormente el terrorismo en España, la banda terrorista E.T.A., los atentados que más han conmocionado a los españoles o el rechazo del pueblo español al terrorismo.

Actividad 2

Tras escuchar de nuevo la canción, rellena los espacios en blanco



CANTANTE: Alejandro Sanz

CANCIÓN: No es lo mismo

ÁLBUM: No es lo mismo

Eres tanta gente, que dime
con quién hablo ahora
¿no veis que no sois iguales?
¿eres la de: "quédate conmigo,
prometo darte tormento, darte malos ratos..."?
Yo te prometo, si me escuchas niña, darte arte
que no es lo mismo que:
quédate y ya veremos
quédate y ya veremos

No es lo mismo ____ que ____
no es lo mismo ____ que ____, ¡qué va!
tampoco ____ es igual que ____,
no es lo mismo.
Será que ni somos, ni estamos
ni nos pensamos quedar
pero es distinto ____ o ____,
no es lo mismo... es distinto

No es lo mismo ____ que ____
no es lo mismo ____ que ¡ ____
____ te va!... verás
no es lo mismo ____ que _____. ¡Entérate!,
no es lo mismo.
Que sepas que hay gente que trata de confundirnos
pero tenemos corazón que no es igual,
lo sentimos... es distinto

(ESTRIBILLO)

Vale, que a lo mejor me lo merezco
bueno, pero mi voz no te la vendo.
¡Puerta!, y lo que opinen de nosotros,
léeme los labios, yo no estoy en venta

Vale, que a lo mejor lo merecemos
bueno, pero la voz no la vendemos
¡Puerta! y lo que opinen de nosotros...
léeme los labios, a mí me vale madre

Puerta y aire que me asfixio,
que no se trata del lado que quieras estar
que ____ o ____
____... verás
no sé como decirte, no es lo mismo,
vivir es lo más peligroso que tiene la vida
que digan por televisión
que hay suelto un corazón
que no es igual
que es peligroso... que es distinto
No es lo mismo ____ o ____
ni es lo mismo, ____, ____, ____ o

las ____, las ____... verás,
no es lo mismo.
No gana el que tiene más ganas,
no sé si me explico,
que hoy nadie quiere ser igual
que más te da,
no es como un "ismo"... es instinto

(ESTRIBILLO)

Tengo pomada pa tos los dolores
remedios para toda clase de errores
también recetas pa la desilusión. (BIS)

Actividad 3

ABRE LOS OJOS Y AFINA EL OÍDO

1. Lee las siguientes preguntas y contesta tras visionar el vídeo

Preguntas generales:

1. ¿Qué instrumento toca Alejandro Sanz al principio del video?
2. ¿En qué ciudades y en qué fechas se rodó el video-clip?
3. ¿Qué hace la niña en la cancha de tenis? ¿Existe ese juego o un juego similar en tu país?
4. Las personas que intervienen en el video utilizan varias muletillas, ¿cuáles son? ¿Existe alguna expresión equivalente en tu lengua?

Comprensión específica:

1. ¿Qué es *No es lo mismo*? ¿Qué representa?
2. Jaime de Laiguana también te explica el significado del video-clip y de la canción. ¿Qué dice al respecto?
3. ¿Quién crees que es Jaime de Laiguana? Justifica tu respuesta.
4. ¿A quién se refiere Alejandro Sanz cuando dice que “él ve un icono que representa determinadas cosas”?
5. Según Jaime de Laiguana, ¿qué fue lo más mágico del rodaje del video-clip? ¿Por qué?
6. Tras haber oído los argumentos del video, ¿por qué crees que los actores del video-clip aparecen con los signos “+” y “-” sobre los ojos?

Expresión escrita:

- Explica qué elementos del rodaje del video-clip te han llamado la atención. Justifica tu respuesta.

Actividad 4

1. Tras volver a visionar el vídeo, y con ayuda de la transcripción del texto, anotad en el cuadro siguiente...

Las palabras o expresiones que son propias de un registro coloquial o vulgar	Las « muletillas » y repeticiones propias del oral	Los rastros de una pronunciación de un registro coloquial

2. Después, buscad el sentido de las palabras de la primera columna en un diccionario de uso del español

Mientras suena el cajón flamenco...		
Jaime: Esto es lo mío, mi estilo. Igual. (Risa)		
Alejandro: ¡Que éste es su estilo dice el mamón! ¡Que éste es su estilo...!		
Jaime: Tío, este estilo me mola a mí, ¿eh? Me mola ¿eh?		
Alejandro: Este es el ritmo más bonito que hay, yo diría.		
Jaime: Sí		
¿?: ¡Play-back!		
¿?: Como cuando era niño, ¿te acuerdas?		
Alejandro: No sé si cuando tienes que contarlo lo pensarás más “p'alante”		
Jaime: Empiezo a contar antes... y ya no lo... ¿sabes?... ¡Qué cabrón!		
Empieza lo bueno...		
Alejandro:	<i>No es lo mismo</i> es el título de uno de los temas del álbum y... representa mucho lo que es el espíritu del resto del disco. No sólo por lo que obviamente significa sino porque es una... es prácticamente una actitud ante... ante la... ante la vida ¿no? Y el darse cuenta, el llegar al punto ese en el que te das cuenta de que todas las... todas las cosas tienen tantas visiones como personas.	
Jaime:	O sea, que es cada día cuando una persona se levanta decide ¿no? Quiero levantarme positivamente o negativa ¿no? O sea, veo mi vida en positivo o en negativo.	
Alejandro:	Ves un símbolo en una... en una lavadora y te parece sólo el símbolo que te dice a cuántos grados tienes que lavar, pero él ve un icono que representa determinadas cosas. Pero eso es lo bonito, tío: cosas que están ahí y que la gente no ve ¿no?	
Jaime:	Tan fácil como no inventar nada, simplemente rescatar.	
Alejandro:	La sencillez a veces es algo más... lo mejor. La complicación es encontrar algo sencillo que transmita. Y bueno... esto lo mismo lo puedes hacer en una cancha de tenis, con imaginación se puede hacer en cualquier “lao”.	
Jaime:	Lo más mágico fue el propio equipo. No habíamos acabado el video, la parte de extras se había terminado y empezaron a vivir la sensación de que todo iba... la magia ¿no?, porque ya había magia. Y todos pidiendo autógrafos, ya no a Alejandro, ¡a todo el mundo! Era un punto como que empezaba a invadir una sensación de felicidad, como de “subidón” de todo el equipo.	



APRENDIENDO A CONTAR EN MAYA

Lizet Serech

I. Introducción

Crear un ambiente grato en el aula de español, donde los alumnos aprendan y se diviertan, es una de las finalidades del profesor de español, «Aprendiendo a contar en Maya» es una actividad para que los alumnos aprendan jugando.

América esta llena de historia, tradiciones y cultura, interesantes de conocer; por ello esta actividad permite el acercamiento del alumno al conocimiento de la civilización maya y en este caso particularmente al sistema de numeración creado por esta milenaria civilización.

II. Contextualización

Actividad dirigida a alumnos de Collège en los niveles de 4ème. y 3ème, asimismo a alumnos de Lycée. Puede utilizarse a partir del nivel B1.

III. Objetivos de enseñanza y aprendizaje

- Aprender el sistema de numeración creado por la civilización maya.
- Generar curiosidad y deseo por conocer sobre las civilizaciones antiguas de América.
- Realizar una actividad en español en donde los alumnos aprendan jugando.

IV. Proceso Pedagógico

1. Materiales:

Ficha del alumno

2. Duración:

55 minutos

3. Forma de trabajo

Al inicio se realiza una exposición al grupo completo para enseñar la numeración maya y luego se forman grupos para realizar el juego.

4. Actividad

1. **Introducción del tema:** Se pregunta a los alumnos, si han oído hablar de la civilización maya y qué conocen sobre ella. El profesor complementa la información proporcionada por los alumnos, compartiendo algunos datos importantes, como por ejemplo los siguientes:

La civilización maya inició su florecimiento en el siglo III. Se extendió por la península de Yucatán en México, Guatemala, Honduras y Belice. Los mayas eran un pueblo muy religioso. Construyeron muchos templos, ubicados en lo alto de las altas pirámides. Las construcciones más importantes de aquella época fueron Copán (Honduras), Tikal (Guatemala), Piedras Negras y Palenque (México).

Los mayas se destacaron en estudios de astronomía, asimismo en matemáticas, creando el calendario maya, el cual ha sido el más exacto, de los hasta hoy conocidos de esa época.

En la actualidad se conservan las tradiciones y lenguas mayas. El idioma oficial en Guatemala es el español, sin embargo también se hablan 23 idiomas: 21 mayas, un garífuna y un Xinca, más del 60% de la población es de origen maya.

El profesor puede proporcionar más información, apoyándose en diferentes fuentes como libros y demás material que le brinde información sobre la cultura maya. Algunos enlaces Web donde se puede encontrar información son:

<http://oncetv-ipn.net/sacbe/mundo/index.html>

http://es.wikipedia.org/wiki/Cultura_maya

http://www.tudiscovery.com/guia_mayas/index.shtml

2. **Clase magistral:** El profesor explica a la clase el sistema de numeración maya. El profesor deberá incluir ejemplos interactuando con los alumnos, para asegurarse de que todos comprendan el sistema de numeración.

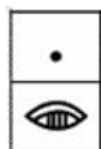
Los mayas idearon un sistema de base 20 con el 5 como base auxiliar. La unidad se representaba por un punto; dos, tres, y cuatro puntos servían para 2, 3 y 4. El 5 era una raya horizontal, a la que se añadían los puntos necesarios para representar 6, 7, 8 y 9. Para el 10 se usaban dos rayas y tres rayas para el 15.

	= 0		= 5		= 10		= 15
	= 1		= 6		= 11		= 16
	= 2		= 7		= 12		= 17
	= 3		= 8		= 13		= 18
	= 4		= 9		= 14		= 19

Un punto en el nivel más bajo de la tabla es igual a 1; un punto en el segundo nivel es igual a 20; uno en el tercer nivel representa el 400, y así sucesivamente.

Un punto en la 6ª posición = 3,200,000
 Un punto en la 5ª posición = 160,000
 Un punto en la 4ª posición = 8,000
 Un punto en la 3ª posición = 400
 Un punto en la 2ª posición = 20
 Un punto en la 1ª posición = 1

Ejemplos:



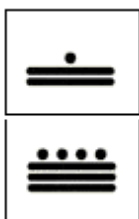
$$1 \times 20 = 20$$

$$0 \times 1 = 0$$

El 0 que se encuentra en la primera posición (o primer nivel), se multiplica por uno, luego el 1 que se encuentra en la segunda posición se multiplica por 20, luego se suman los resultados, obteniendo el número final:

$$\text{Resultado de la Primera posición} + \text{Resultado de la Segunda posición} = 20$$

$$0 + 20 = \mathbf{20}$$



$$11 \times 20 = 220$$

$$19 \times 1 = 19$$

El 19 que se encuentra en la primera posición (o primer nivel), se multiplica por uno, luego el 11 que se encuentra en la segunda posición se multiplica por 20, luego se suman los resultados, obteniendo el número final:

$$\text{Resultado de la Primera posición} + \text{Resultado de la Segunda posición} = 20$$

$$220 + 19 = \mathbf{239}$$

3. Juego:

1. Se divide la clase en grupos, dependiendo de la cantidad total de alumnos.
2. Cada grupo deberá tener un representante quien será el portavoz oficial del grupo y un secretario que será la persona que escribirá las respuestas de forma oficial.

3. El profesor escribe en la pizarra el número maya, para que cada grupo encuentre el número correcto (en el sistema decimal).
4. El portavoz oficial de cada grupo levanta la mano y da su respuesta, gana un punto el grupo que encuentra la respuesta correcta en el menor tiempo.
5. Puede haber una variación en el juego, en donde un grupo propone al otro grupo un número a encontrar y viceversa.
6. Tarea (Opcional): Como trabajo para la casa se pide a los alumnos investigar sobre las diferentes civilizaciones antiguas de América y en la próxima clase se crea un mesa redonda para discutir e intercambiar la información encontrada.

5. Anexos

Ficha del alumno

FICHA DEL ALUMNO

Aprendiendo a contar en Maya

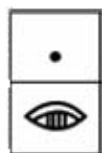
Los mayas idearon un sistema de base 20 con el 5 como base auxiliar. La unidad se representaba por un punto, dos, tres, y cuatro puntos servían para 2, 3 y 4. El 5 era una raya horizontal, a la que se añadían los puntos necesarios para representar 6, 7, 8 y 9. Para

	= 0		= 5		= 10		= 15
	= 1		= 6		= 11		= 16
	= 2		= 7		= 12		= 17
	= 3		= 8		= 13		= 18
	= 4		= 9		= 14		= 19

el 10 se usaban dos rayas y tres rayas para el número 15.

Un punto en el nivel más bajo de la tabla es igual a 1; un punto en el segundo nivel es igual a 20; uno en el tercer nivel representa el 400, y así sucesivamente.

Ejemplo:



$$1 \times 20 = 20$$

$$0 \times 1 = 0$$

El 0 que se encuentra en la primera posición (o primer nivel), se multiplica por uno, luego el 1 que se encuentra en la segunda posición se multiplica por 20, luego se suman los resultados, obteniendo el número final:

Resultado de la Primera posición + Resultado de la Segunda posición = 20

$$0 + 20 = 20$$

Fijate bien:

Un punto en la 6ª posición = 3,200,000

Un punto en la 5ª posición = 160,000

Un punto en la 4ª posición = 8,000

Un punto en la 3ª posición = 400

Un punto en la 2ª posición = 20

Un punto en la 1ª posición = 1

La clave consiste en que cada nivel hay que multiplicarlo por veinte para que se cumpla un nuevo ciclo o veintena, y así avanzar hacia arriba otro nivel.

Otro Ejemplo:

4 Cuarta posición = $6 \times 20 \times 20 \times 20 = 48000$

3 Tercera posición = $10 \times 20 \times 20 = 4000$

2 Segunda posición = $16 \times 20 = 320$

1 Primera posición = $9 \times 1 = 9$

Suma total = **52329**

¿Qué número es?:

3

2

1



¡Cómo hemos cambiado!

María Magdalena Vila Barbosa, Abril (2009)

PRESENTACIÓN

La evolución de la sociedad y familia españolas en los últimos 40 años.

Un acercamiento a la actividad del guionista.

Unidad didáctica para estudiantes de español lengua extranjera. Nivel B1 del MCER.

OBJETIVOS GENERALES

- Analizar los cambios producidos en la sociedad española desde finales de los 60 hasta el día de hoy.
- Conocer un poco de la historia de la televisión en España.
- Trabajar la comprensión oral mediante la utilización de materiales audiovisuales auténticos.
- Practicar la expresión oral con diferentes actividades que invitan al alumno a participar en clase.
- Ser capaz de elaborar un breve guión para un capítulo de una serie televisiva, ciñéndose a unas determinadas pautas.

CONTENIDOS

- Lingüísticos:
 - o Gramática: las condicionales, la comparación y formulación de hipótesis.
 - o Léxico: vocabulario relacionado con los programas de televisión.
- Socio-culturales:
 - o Historia de España (el desastre del 98).
 - o La sociedad española en la última etapa de la dictadura.
 - o El NO-DO y la dictadura franquista.
 - o La sociedad española en el siglo XXI.

- o La historia de la televisión en España.
- o El trabajo del guionista.
- Estrategias:
 - o Expresión escrita: pautas para elaborar un guión.
 - o La autoevaluación.

MATERIALES

- Material fotocopiable.
- Internet: *webquest*, *youtube* y página oficial de “Cuéntame cómo pasó”.
- Ordenador: presentación en PowerPoint.

FASES DEL TRABAJO Y DESARROLLO

1. Precalentamiento: presentación PowerPoint —actividades previas a la visualización del capítulo—:
 - i. Diapositiva 1: portada.
 - ii. Diapositivas 2 - 4: formulación de hipótesis sobre el contenido de la serie a partir de un anuncio promocional de la TVE y de la cabecera de la serie.
 - iii. Diapositivas 5 – 9: contexto histórico-social de la serie.
 - iv. Diapositiva 10: imágenes del primer capítulo.
 - v. Diapositiva 11: la música de la cabecera.
 - vi. Diapositivas 12 – 22: presentación de los personajes y de los lugares principales de la serie.
2. Visionado de la serie: en horario de clase o en casa desde la página oficial (<http://www.rtve.es/mediateca/videos/20090119/cuentame-como-paso-1x01-retorno-del-fugitivo/385751.shtml>).
 Si el profesor lo considerase oportuno, podrá entregar a los alumnos un resumen sobre el capítulo para facilitar su comprensión (Actividad 2).
3. Actividades posteriores al visionado:
 - i. Comprensión oral: relacionar las noticias del año 68 con las imágenes.
 - ii. Expresión oral: comparar las fotos de la familia, en 1968 y en 1976.
 - iii. Expresión escrita: ficha gramatical, repaso de la tercera condicional.

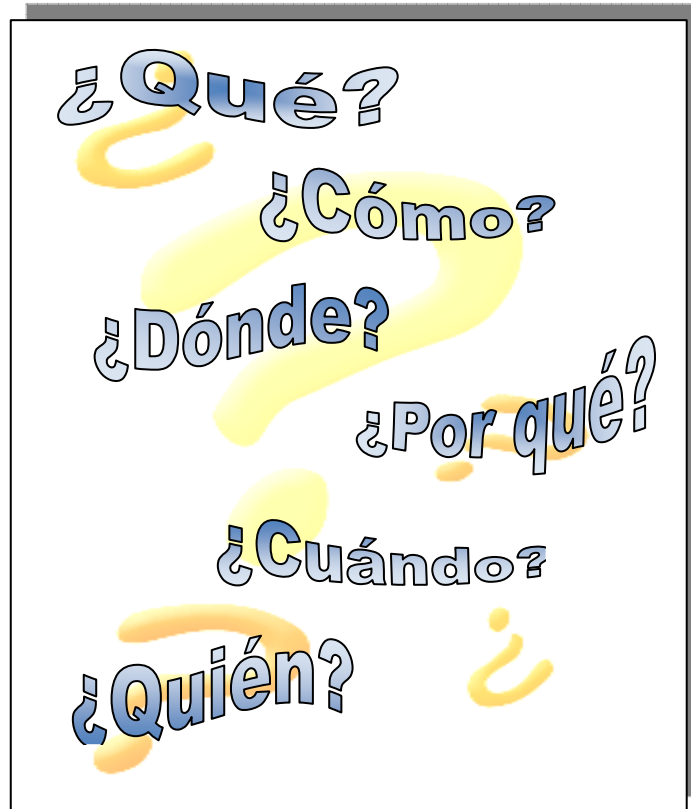
- iv. Expresión escrita: trazar la evolución de la familia española desde 1968 al 2009 según determinados ejes.
 - v. Comprensión escrita y vocabulario: la historia de la televisión en España y pasatiempos para practicar el vocabulario.
 - vi. Historia de España: *webquest* sobre “El desastre del 98”.
4. Proyecto final:
- i. Elaborar el guión de una escena de una serie televisiva siguiendo unas pautas dadas por el profesor.
 - ii. Representar la escena como si fuera el rodaje de la propia serie para televisión.
5. Evaluación de la unidad didáctica y autoevaluación de los conocimientos adquiridos.

Actividad 1

Actividad previa al visionado del capítulo.



A partir del visionado del anuncio de TVE y la cabecera de la serie, los alumnos formularán hipótesis sobre el argumento de la serie “Cuéntame cómo pasó”.



Verificación de hipótesis. Una vez vistas las diapositivas 5 - 9, los alumnos comentarán qué han adivinado y qué cosas les han llamado la atención.



Lee el siguiente texto:

El primer capítulo: El retorno del Fugitivo.

La familia Alcántara ha comprado su primer televisor y todos esperan ansiosos la llegada del aparato y su instalación. A Inés, le han traído unas pastillas anticonceptivas procedentes de París que guardará en la mesilla de su habitación. Herminia las cogerá, creyendo que son pastillas "Piramidón" para la fiebre y se las dará a Carlos para curar su resfriado.

Carlos no mejora y se decide avisar al médico. Es el médico quien descubre que las píldoras que ha tomado Carlos, son pastillas anticonceptivas. A Inés se le viene el mundo encima. Ya por la noche, Mercedes riñe a Inés por su conducta y le dice que esas pastillas dan cáncer de matriz y que puede morir. Carlos oye toda la conversación y se cree que es él quien va a morir. El día que el antenista instala la antena, Inés encuentra una nota escrita por Carlos en la que cuenta, que como va a morir por haber ingerido las pastillas de Inés, ha decidido huir y dejar el poco dinero que tiene, para que su hermana se opere en América.

Mercedes ante todo pide calma, lo más importante es que la noticia no llegue a oídos de Antonio ni de Herminia. Carlos está en el camión desvencijado con sus amigos. Ha decidido huir como el doctor Kimble (El Fugitivo), su personaje de televisión favorito. Además comunica a Josete y a Luis, que le queda poco tiempo de vida. Mientras tanto, en la casa de los Alcántara la tensión aumenta. Nadie sabe donde puede encontrar a Carlos. Se decide ir a casa de Josete a ver si éste sabe algo, cuando suena el timbre de la puerta. Se trata de Josete, que viene acompañado de su madre. Éste, se niega a descubrir el escondite de Carlos, en ese momento llega el Cervan y cuenta que ha visto a Carlos en el camión. Toni se acerca al descampado y habla con su hermano pequeño, contándole toda la verdad y llevándole de nuevo a casa.

Finalmente, la familia Alcántara al completo más Jesús, el novio de Inés, se congregan en torno al televisor para seguir el festival de Eurovisión. La vencedora es Massiel con su "La,la,la". Eso sí, Don Antonio Alcántara, nunca se enteró del incidente.



Autoevaluación. Contrasta la información que acabas de leer con la comprendida en el capítulo. Juzga por ti mismo cuál es porcentaje del contenido de la serie que has comprendido correctamente y coméntalo para toda la clase.

Actividad 3



Relaciona cada una de estas imágenes con los documentos sonoros que acabas de escuchar (<http://www.youtube.com/watch?v=fi3lt3qY5Dc>):

A)



B)



C)



D)



E)



F)



G)

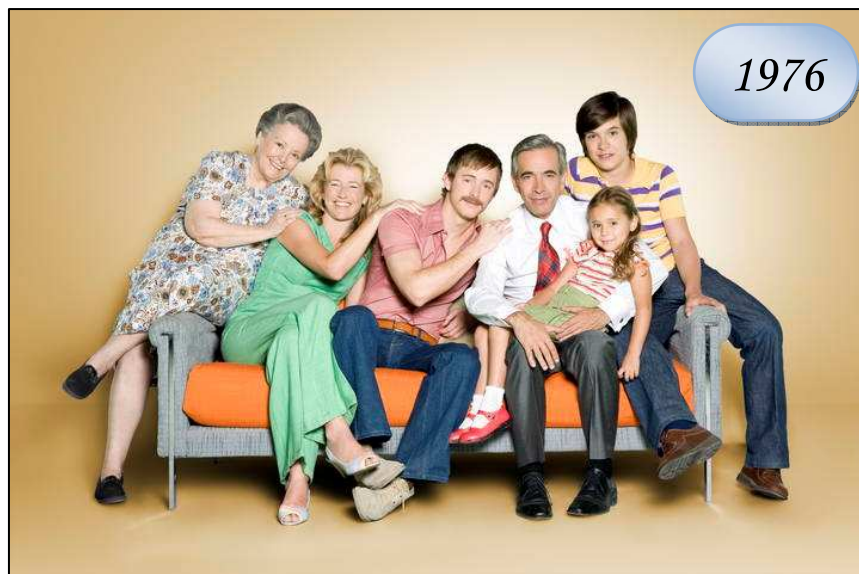
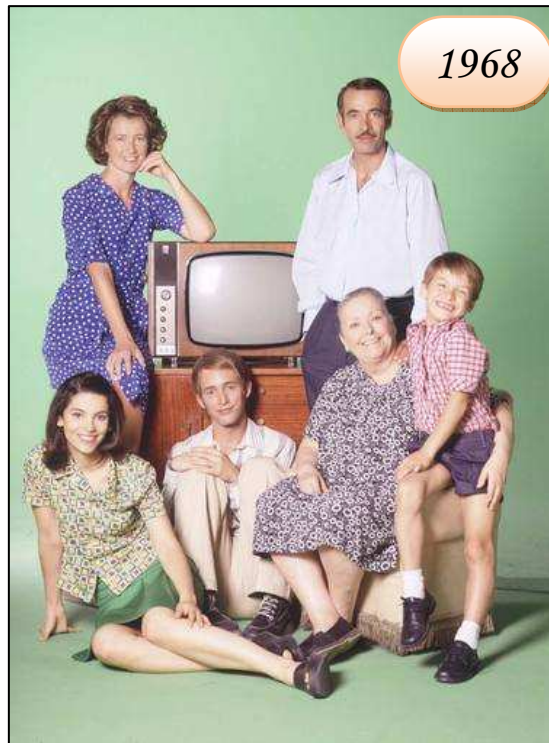


Redacta brevemente cada una de estas noticias como si fuera para un adelanto informativo de la radio. Luego tendrás que presentar la noticia a tus compañeros como un locutor de la radio o como lo hace la voz en off del NO-DO.

Actividad 4



Analiza las imágenes. Aquí tienes las fotos de la familia Alcántara de la primera temporada (2001) y de la última temporada (2008). En la ficción han pasado 8 años (1968-1976). Mucho ha llovido desde la primera foto. Resalta los cambios que más te han llamado la atención y formula hipótesis sobre lo que ha podido pasar entre una foto y otra.



Ejercicios



La máquina del tiempo. ¿Cómo crees que habría sido todo si hubieras podido vivir en la misma época que Carlitos?:

“Si yo hubiera vivido aquella época...”



Completa las oraciones. Hazlo de tal forma que tengan relación con lo visto en el capítulo de Cuéntame.

- 1) Si Inés le hubiera dicho la verdad a su madre desde un principio, _____
_____.
- 2) Si Antonio se hubiera dado cuenta de lo que ocurría en su casa, _____
_____.
- 3) Si Carlitos no hubiera salido en medio del chaparrón para pedir dinero para la parroquia, _____.
- 4) Si Cervan no les hubiese dicho dónde estaba Carlitos, _____
_____.
- 5) Si los Alcántara no hubiesen comprado la televisión, _____
_____.
- 6) Si Antonio hubiera pillado a Inés y a su novio besándose en el porche, _____
_____.
- 7) Si Josete le hubiese dicho a su madre lo qué le había contado Carlos, _____
_____.
- 8) Si don Severiano hubiese visto lo que estaban haciendo Carlos, Josete y Luis en clases, _____
_____.



Recordando la construcción de las condicionales en español.

1. Primera condicional

Condicional real de presente. La acción se lleva a cabo si se produce la condición necesaria.

- Si + presente de indicativo, futuro simple
- Si + presente de indicativo, imperativo
- Si + presente de indicativo, presente

Ejemplos:

- Si terminas pronto, te dejaré ir al partido.
- Si pasas por la panadería, tráeme una barra de pan.
- Si lo sé, no vengo.

2. Segunda condicional

Condicional irreal de presente. Para que la acción se produjese, sería necesaria una condición que no se da en ese momento.

- Si + imperfecto de subjuntivo, condicional simple
- De + infinitivo, condicional

Ejemplos:

- Si Dios me obsequiara un trozo de vida, vestiría sencillo.
- Si yo tuviera un corazón, escribiría mi oído sobre el hielo.
- Si supiera que hoy fuera la última vez que te voy a ver dormir, te abrazaría fuertemente.

3. Tercera condicional

Condicional irreal de pasado. Hacemos referencia a una acción que nunca se produjo en el pasado, ya que no se dio la condición necesaria.

- Si + pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo, condicional compuesto
- Si + pretérito pluscuamperfecto subjuntivo, condicional simples.

Ejemplos:

- Si lo hubiera sabido, te lo habría dicho.
- Si hubiera llegado antes, te habría ido a verte.
- Si me hubieras hecho caso, no tendrías ahora esos problemas.

Actividad 6



¡Cómo hemos cambiado! A partir de la información que has podido extraer del capítulo de Cuéntame, haz una comparación entre la España de hoy y la de entonces completando la columna izquierda de la tabla.

La España de 1968

La mujer española:

- Era educada para _____.
- Se ocupaba sobretodo de _____.
- Su presencia era mínima en _____.

La familia española:

- Era una familia _____.
- El rol de la mujer era _____ mientras que el del hombre era _____.
- El divorcio _____.

La religión en España:

- El dictador Franco imponía _____.

Régimen político:

- Tras la guerra civil se impuso en España un régimen _____.

La escuela:

La España del 2009

La mujer española:

- Se piensa más el hecho de casarse, la edad media para unirse en matrimonio es 27 años y espera a los 30 años para tener hijos.
- Es mayoría en la enseñanza superior y ha entrado de lleno en el mundo laboral, pero subsisten las desigualdades.
- Participa en la vida política del país (Ministerio de Igualdad, las nueve ministras del gobierno Zapatero).



La familia española:

- Nuevo concepto de familia: parejas de hecho, familias monoparentales, parejas homosexuales, *singles* y familias reconstituidas.
- Aumento considerable de la tasa de divorcio.
- Cambio de roles.



La religión en España:

- La Constitución Española (1978) define España como un estado aconfesional.



El régimen político:

- La forma de gobierno de España es la monarquía parlamentaria.



La escuela:

Actividad 6

- A los niños se les daba una educación_____.
- La educación religiosa era_____.
- El régimen franquista controlaba_____.

La televisión:

- Sólo había_____.
- La TV era en_____.
- Aún pocos hogares españoles podían_____.

Las series de televisión más vistas:

- Hacía furor las series_____.

Entretenimiento para los niños:

- Los niños jugaban a_____.
- Aún no existían_____.

Eurovision:

- La gran figura de Eurovisión de finales de los 60 fue_____.
- Los españoles se congregaban alrededor del televisor para_____.

- España es el cuarto país de la UE con más niños de tres años escolarizados.
- Según la LOE, la asignatura de Religión será de oferta obligatoria para los centros y de carácter voluntario para los alumnos.
- La dimensión humana de la sexualidad, el respeto a las opciones laicas o religiosas de los ciudadanos y el pluralismo moral contenidos del currículum de la nueva materia de Educación para la Ciudadanía y los Derechos Humanos, creada por la Ley Orgánica de Educación (LOE).



La televisión:

- Las cadenas de siempre: la Primera y la Dos de Televisión Española.
- Las autonómicas: TVG, Tele Madrid, Canal Sur, etc.
- Las privadas de cobertura estatal: Antena 3, Tele 5, la Sexta y la Cuatro.
- Televisión de pago: Canal Satélite Digital, etc.
- La TDT y el apagón analógico.



Las series de televisión más vistas:

- Cuéntame cómo pasó, Aída, House, Mujeres desesperadas, el Internado, Amar en tiempos revueltos, Herederos.



Entretenimiento para los niños:

- Videojuegos, PC, internet, móvil, televisión, deporte, música.



Eurovision:

- La revolución del Chiki Chiki en Eurovisión.



La historia de la televisión en España

■ De la prehistoria a finales de los sesenta

La Prehistoria

La prehistoria de la televisión en España está, como en tantos otros países, firmemente imbricada en la historia de la radio. La aparición en Madrid, en marzo de 1933, de la revista *Radio Televisión* es el ejemplo más modélico del atractivo que suscitaba la televisión en los lejanos tiempos de la II República. En el número 1 de ese año de 1933 en el editorial de presentación se leía: “La televisión vendrá a sumarse al número de inventos que hacen la vida más complicada si se quiere, pero más interesante también”.

La primera exhibición de televisión en suelo español se produjo por los técnicos alemanes durante el desarrollo de la Guerra Civil en noviembre de 1938. Hubo que esperar diez años para que en 1948, en Barcelona y en Madrid, se produjeran las primeras demostraciones de lo que hoy en día entendemos por televisión.

A partir de una fecha indeterminada entre 1951 y 1952, lo que años más tarde se denominará TVE comenzará sus emisiones en prueba. Las emisiones regulares se iniciarán en 1956: la prehistoria de la televisión en España había finalizado.

1956: Un año clave

El 28 de octubre de 1956 comenzaron oficialmente las emisiones regulares en España. Los programas inaugurales se iniciaron a las 20:30 y el contenido consistió en la retransmisión de una misa, unos discursos oficiales, la exhibición de dos entregas del NO-DO, unos reportajes filmados y las actuaciones de unas orquestas y de los ‘Coros y Danzas falangistas’.

Dos años y medio más tarde, en febrero de 1959, coincidiendo con un partido de fútbol Real Madrid - F.C. Barcelona se estrena el servicio en las ciudades de Barcelona y Zaragoza. A pesar de que parece una exageración, la prensa de la época subrayó que se acabaron todos los televisores que estaban a la venta en la Ciudad Condal.

Sea como fuere, se tardó años en que la gran mayoría de los españoles



tuviera acceso a los programas. Hasta 1959 en España no se produjeron televisores: eran un producto de gran lujo que había que importar desde el extranjero, y accesible por ello únicamente a una reducidísima minoría de la población.

La Edad de Oro de TVE

En la segunda mitad de la década de los años sesenta, cuando los españoles han legitimado a la televisión como su principal forma de ocio, TVE vive su particular edad de oro.

Puede decirse que la edad de oro se inicia con la inauguración de los estudios de Prado del Rey en 1964, que acaban con la precariedad técnica de los orígenes, y continúa con la puesta en marcha de la oferta complementaria de TVE 2 (conocida popularmente durante lustros como “el UHF”).

Un repaso a los macrogéneros programativos imperantes, y con mayor éxito de audiencia en aquellos años, indicaría que los gustos televisivos no son muy distintos de los del presente, aunque, por supuesto, la estructura formal de los programas ha variado desde la época de la edad de oro. Existen, en las parrillas programativas, por supuesto, producciones extranjeras largometrajes y series. Algunas de ellas consiguieron enorme popularidad entre los telespectadores españoles muchas de ellas convertidas en película décadas después, como *Bonanza*, *Los Intocables*, *Los vengadores*, *Los*

Picapiedras, *El fugitivo*, etc. Y para los niños de mediados de los sesenta, la Familia Telerín con su célebre: “¡Vamos a la cama, que hay que descansar para que mañana podamos madrugar!”

Sin embargo, lo más significativo siempre es la producción propia española. En primer lugar, los programas de variedades como *Gran Parada* (el primer gran éxito de la televisión en España), *Amigos de los lunes*, *Salto a la fama* (pensado para encontrar nuevas figuras de la canción) o *Galas del sábado*, entre otros. Los programas de variedades, en su mezcla de actuaciones musicales y pequeños números de humor, usualmente se programaban en la noche de los viernes o en la de los sábados.

En un segundo bloque encontraríamos los concursos de preguntas y respuestas como *Cesta y puntos*, *Un millón para el mejor* o en los primeros años setenta el célebre *Un, dos, tres...* responda otra vez; pero también los programas divulgativos como los de Félix Rodríguez de la Fuente o los infantiles.

Y sobre todo la ficción propia como *Novela de treinta minutos* de duración por capítulo a lo largo de una o más semanas programadas después del telediario del mediodía o antes del de la noche y *Estudio 1*, representación televisiva de una obra de teatro y verdadero buque insignia durante más de una década de los dramáticos grabados en vídeo.

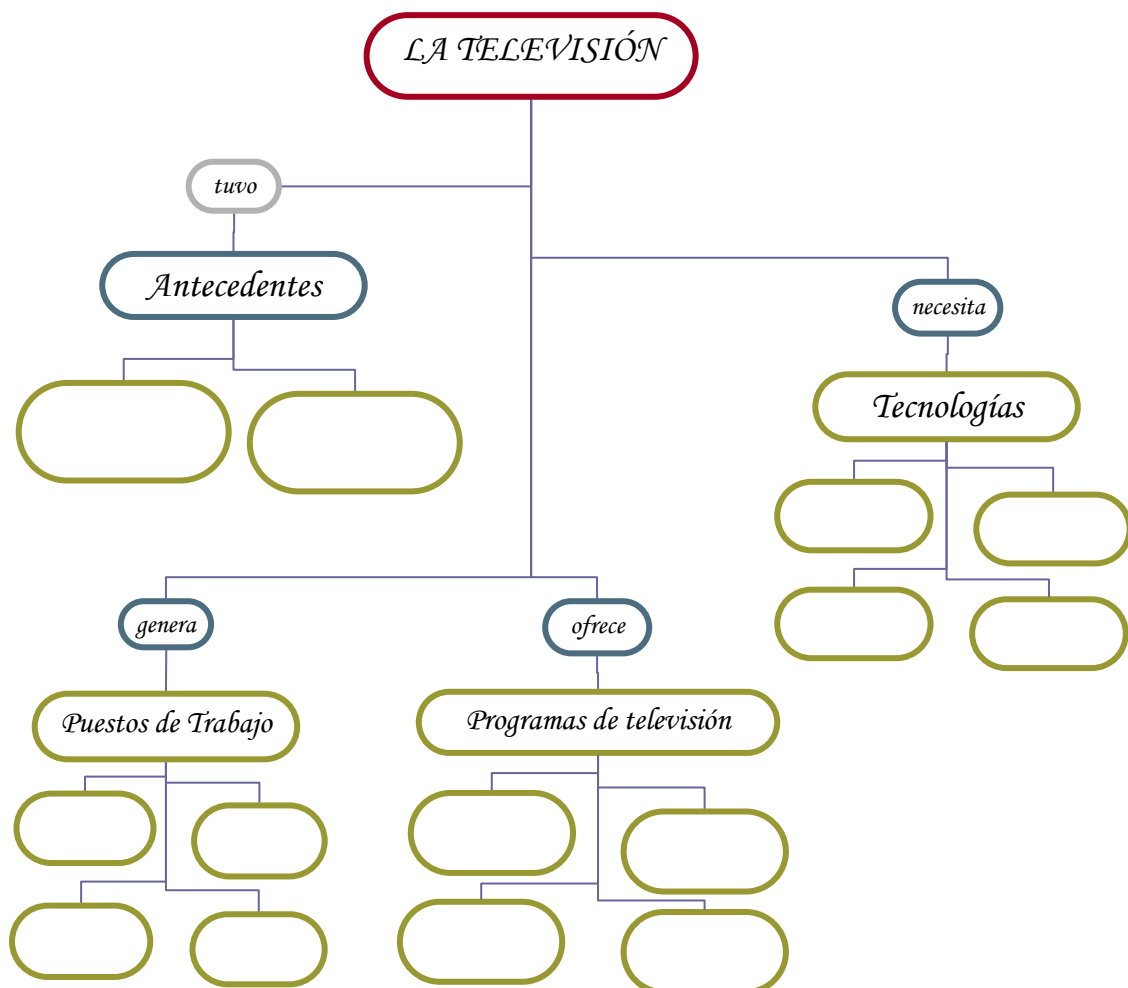
Fuente:

<http://recursos.cnice.mec.es/media/television/bloque2/pag1.html>.

Ejercicios de comprensión de texto

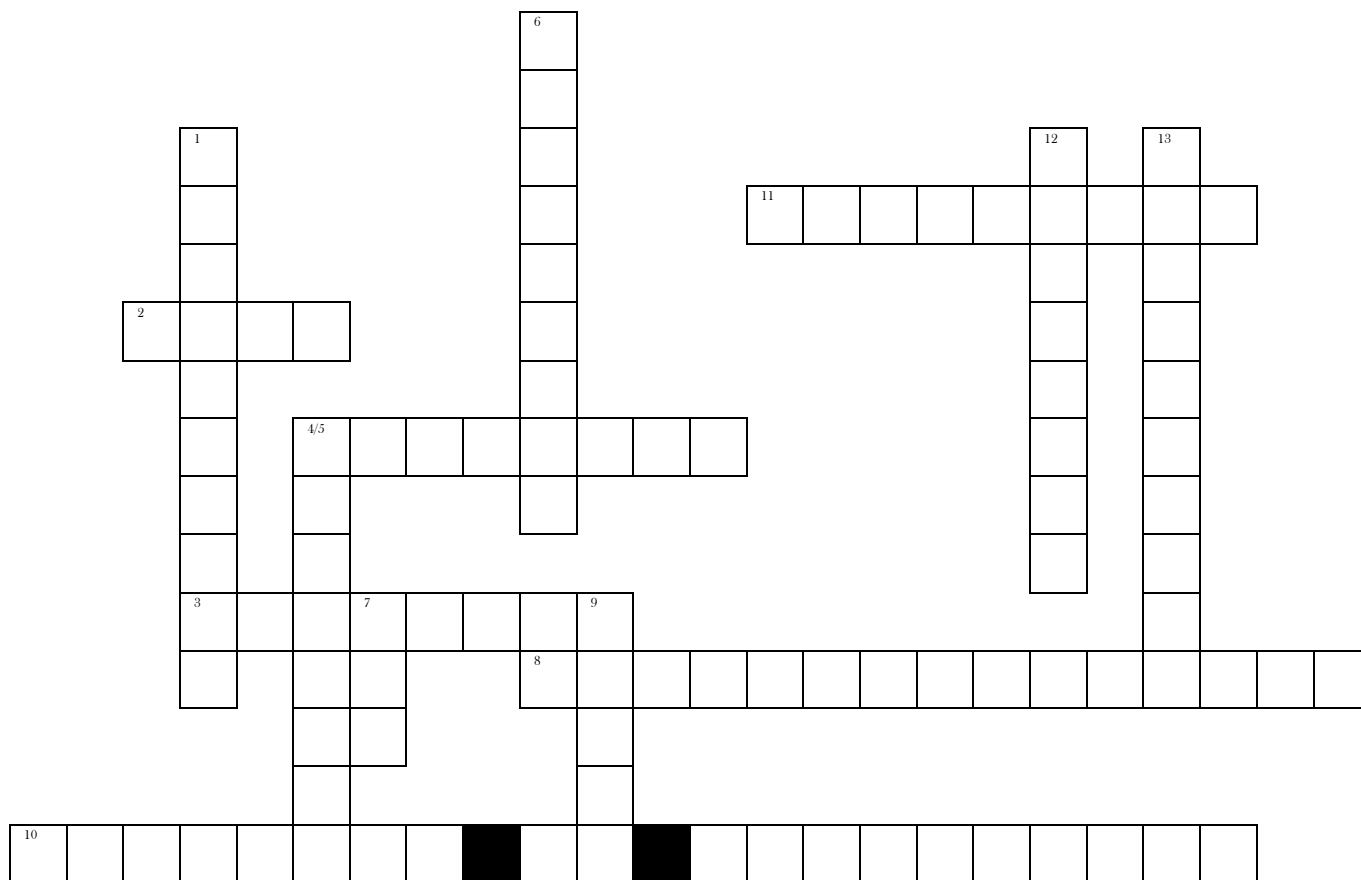
1. ¿Qué concepto de la televisión se tenía a principios de los años 30?
2. ¿Qué hechos más importantes marcaron la llamada prehistoria de la televisión en España?
3. Las primeras emisiones del año 1956 estaban intrínsecamente vinculadas con el régimen franquista. Relaciona cada uno de los contenidos de esas emisiones con las características de la dictadura vistas anteriormente.
4. ¿Cuántas cadenas había en España en los sesenta?
5. Compara los programas en boga en los sesenta con los gustos televisivos globalizados del siglo XXI.

Trabajando con el léxico. Extrae del texto todas aquellas palabras que crees están relacionadas con el mundo de la televisión. Organízalas en el siguiente mapa conceptual. Para poder completarlo, trabaja con tus compañeros para ver cuántas palabras conocéis de cada categoría. Por último, para ampliarlo, busca en la red documentos sobre la televisión y rellena cuantas más casillas mejor.



PASATIEMPOS

1. Crucigrama.



HORIZONTALES

- 2** Acrónimo de Noticiero Documental; era un noticiero que se proyectaba obligatoriamente en los cines españoles antes de la película en sí, entre 1942 y 1981.
- 3** Conjunto de edificios o dependencias destinados a la realización de películas cinematográficas, a emisiones de radio o televisión. También a grabaciones discográficas.
- 5** En radio y televisión, esquema o cuadro de programación.
- 8** Personas que ven la televisión.
- 10** Programa en los que hay actuaciones musicales y diferentes espectáculos.
- 11** Programas o conjunto de programas emitidos sin interrupción por radio o televisión.

VERTICALES

- 1** Trabajos periodísticos, cinematográficos, etc., de carácter informativo.
- 4** Superficie en la que aparecen imágenes en ciertos aparatos electrónicos.
- 6** Número de personas que reciben un mensaje a través de cualquier medio de comunicación.
- 7** Frecuencia ultra alta. Siglas del inglés: Ultra High Frequency.
- 9** Obra televisiva que se difunde en emisiones sucesivas.
- 12** Programa en los que hay una prueba entre varios candidatos para conseguir un premio.
- 13** Información de los acontecimientos más sobresalientes del día, transmitida por televisión.

Actividad 7

2. Tus hábitos televisivos. ¿Qué géneros televisivos son los que más te gustan? Marca con una X aquellos tipos de programas que no sueles perderte. Explica a tus compañeros por qué te gustan y comparad entre todos vuestros gustos televisivos.

TUS GUSTOS TELEVISIVOS	
Informativos	☐
Reality shows	☐
Dibujos animados	☐
Documentales	☐
Series	☐
Telenovelas	☐
Deportes	☐
Magazines	☐
Concursos	☐
Películas	☐
Programas musicales	☐
Programas del corazón	☐
El tiempo	☐
Programas de variedades	☐



Webquest – Instrucciones

En la clase de historia, Don Severiano estuvo explicando a los niños uno de los hechos que más marcaron la España de finales del siglo XIX, el llamado desastre del 98. Para comprobar si los alumnos habían prestado atención a la clase y comprendido sus explicaciones, el profesor les pone como tarea para casa un cuestionario sobre los hechos clave de la derrota de España en el Pacífico y en el Caribe.

Para responder al cuestionario, Carlitos tendrá que buscar información en libros de historia de España y en enciclopedias. Si Carlitos fuera un niño del siglo XXI, tendría a su alcance otras herramientas de estudio, como las enciclopedias virtuales y las páginas web temáticas. Te proponemos que ayudes a Carlitos a responder las preguntas con los medios del siglo XXI. Para ello podrás utilizar las siguientes páginas web:

- http://es.encarta.msn.com/encyclopedia_761566463/guerra_hispano-estadounidense.html
- <http://www.eldesastredel98.com/capitulos/rebcubana.htm>
- <http://www.historiasiglo20.org/HE/11b-1.htm>
- <http://www.eldesastredel98.com/capitulos/tratado1.htm>
- <http://www.mgar.net/cuba/santiag2.htm>
- <http://www.eldesastredel98.com/capitulos/maine.htm>
- http://es.wikipedia.org/wiki/Guerra_Hispano-Estadounidense_en_Puerto_Rico
- <http://www.eldesastredel98.com/capitulos/pacifico2.htm>
- <http://www.historiasiglo20.org/HE/11b-2.htm>
- <http://www.eldesastredel98.com/capitulos/rebfilipin.htm>
- <http://roble.pntic.mec.es/~msanto1/lengua/2g98.htm>

Madrid, 3 de abril de 1968

Historia de España - Lección: El desastre del 98

Questionario

- 1) ¿Qué colonias aún conservaba España hacia finales del siglo XIX?
- 2) ¿Qué hecho se puede calificar como el primer aviso serio de las aspiraciones independentistas de Cuba?
- 3) ¿Qué circunstancias socio-económicas rodearon la llamada insurrección filipina en el año 1896?
- 4) ¿Qué ocurrió en el puerto de la Habana el 15 de febrero de 1898 a las 21:40 horas? ¿Qué consecuencias tuvo ese hecho?
- 5) ¿Qué almirante español dirigió ofensiva española en Filipinas?
- 6) ¿Cómo se llamaba el buque americano que derrotó a los españoles en Filipinas? ¿En qué batalla?
- 7) ¿Cuándo tuvo lugar la batalla naval de Santiago de Cuba? ¿Qué buques y acorazados españoles participaron en ella?
- 8) ¿Qué almirante español dirigió el Infanta María Teresa? ¿Qué palabras suyas reflejaban su pesimismo en esta contienda entre España y Estados Unidos?
- 9) ¿Qué hecho marcó la proclamación de la República de Puerto Rico?
- 10) ¿Cuándo se celebró el tratado de paz entre España y Estados Unidos con el que se puso fin a los conflictos en el Pacífico y en el Caribe? ¿Dónde se firmó? ¿Y a qué renunciaba España?
- 11) Consecuencias del llamado desastre del 98. ¿Hubo algunos aspectos positivos?
- 12) ¿Qué es la generación del 98? ¿Cuál fue el motivo de su aparición? Cita sus máximos representantes.

¿CÓMO HACER UN GUIÓN?

Lo primero



Tirando del hilo...



...llegamos a cuestiones sobre:

¿Secuencias?

¿Planos?

¿Efectos especiales?...

IDEA

FORMA



EL GUIÓN Y SUS FASES DE PRODUCCIÓN



1. Guión Literario:

Aquí es donde se desarrolla el argumento de forma detallada, se definen los personajes y se escriben los diálogos de todas las escenas. Las situaciones se dividen y agrupan en forma de secuencias, donde, además de ser enumeradas, debe constar el tipo de localización en que transcurren y el momento en que se rueda. Un guión literario se compone de: la sinopsis argumental, el tratamiento y el pre-guion.

2. Guión Técnico:

Éste lo escribe el director de película. Recoge las observaciones técnicas y artísticas relativas a la realización (número y forma de los planos, movimientos de cámara, tipo de luz, acotaciones para los actores, etc.).

3. Story board:

El story board es un gráfico representativo que ilustra el guión técnico.



PROYECTO FINAL

Ponte en la piel del guionista y del director de *Cuéntame*.

Imagina que llevas años deseando poner en marcha un proyecto para la televisión de tu país. No es tarea fácil encontrar un productor que confíe en tu idea, tendrás que llevar tu guión de cadena en cadena... hasta que, un día, la suerte llama a tu puerta. Has recibido un telefonazo del director de una importante cadena de tu país, le ha gustado tu idea y quiere discutirla con más detalle. ¡Debes preparar bien la entrevista!

En la entrevista tendrás que explicarle tu idea y tener bien preparada una escena para una prueba inicial. Para echarte una mano, te daremos unos apuntes sobre cómo hacer un guión y te mostraremos un reportaje con el equipo de *Cuéntame*.

Deberás seguir las siguientes pautas:

- ✓ El argumento de tu serie debe entremezclar la “micro” y la “macro” historia, es decir, la historia de una familia pero enmarcada dentro de un período clave en la historia de tu país.
- ✓ Debes tenerlo todo pensado: contexto histórico, diseño de interiores y exteriores, características de los personajes, música, etc.
- ✓ La escena que vais a representar debe durar unos 10 minutos.

TALLER DE DRAMATIZACIÓN



Título de la serie.

Argumento detallado.

Ambientación.

Banda sonora.

Explicación de la escena que vais a rodar, según este esquema.

- Actores y personajes
- Sinopsis del capítulo, enmarcándolo dentro de la secuenciación de la serie
- Tiempo (contexto histórico, año, época del año)
- Espacio (interiores y exteriores)
- Vestuario
- Accesorios

Una vez hecho esto, ya puedes ponerte manos a la obra y escribir los diálogos.

La prueba final será el ensayo general de la escena para que el productor de televisión te dé el visto bueno y se ponga en marcha toda la maquinaria necesaria para producir una serie de TV. ¡Suerte y a trabajar!

Actividad 10



Completa el siguiente cuestionario sobre lo qué has aprendido en esta unidad.

1) En esta unidad he aprendido:

2) Señala con una X la casilla que mejor refleje tu progreso en esta unidad:

Contenidos	 (mejoré bastante)	 (avancé poco)	 (sigo igual)
Vocabulario	☐	☐	☐
Gramática	☐	☐	☐
Comprensión oral	☐	☐	☐
Expresión oral	☐	☐	☐
Comprensión escrita	☐	☐	☐
Expresión escrita	☐	☐	☐
Trabajo individual (esfuerzo y organización)	☐	☐	☐
Trabajo de grupo (participación y coordinación)	☐	☐	☐
Conocimientos de la historia y la sociedad española	☐	☐	☐
Método de trabajo	☐	☐	☐
Confianza y seguridad	☐	☐	☐
Técnicas de autoaprendizaje	☐	☐	☐

Actividad 10

3) Marca con una X aquellas afirmaciones con las que estés de acuerdo:

1. Me parece buena idea trabajar con documentos reales con diferentes soportes (audio, vídeo, papel,...). ☐
2. Las actividades de “precalentamiento” me ayudaron a entender mejor la serie y a superar las dificultades de comprensión. ☐
3. Cuando se trabaja en clases con materiales diversos se aprende más que con las lecciones tradicionales a base de libro de texto, cuaderno de ejercicios y casete. ☐
4. Me gustaría haber trabajado con otro tipo de materiales sobre el tema de los últimos años de la dictadura en España y no con algo tan subjetivo como una serie de televisión. ☐
5. El tiempo empleado en esta unidad me ha parecido excesivo. ☐
6. Los contenidos de la clase me parecieron muy interesantes. ☐
7. Ha habido actividades y contenidos que no han quedado lo bastante claros. ☐
8. Todas las tareas han sido adecuadamente elegidas como preparación del proyecto final. ☐

4) Subraya la(s) respuesta(s) que mejor refleje(n) tu opinión:

a) Considero que trabajar con programas de TV en clase de ELE es:

- Imprescindible
- Innecesario
- Entretenido
- Adecuado

b) La serie elegida me pareció:

- Aburrida
- Difícil de comprender
- Entretenida
- Adecuada para trabajar esta unidad

c) Los recursos empleados en la unidad han sido:

- Bien elegidos
- Excesivos
- Insuficientes
- Pedagógicamente adecuados

d) Me gustaría trabajar de este modo:

- Siempre
- A menudo
- De vez en cuando
- Nunca

e) El proyecto final ha sido:

- Motivador
- Divertido
- Difícil y trabajoso
- Aburrido
- Interesante

f) Con esta unidad se ha potenciado:

- El trabajo en grupo
- La autonomía del alumno
- La expresión oral
- La comprensión oral
- Otro: _____

5) Valora esta experiencia de trabajo de 1-10: _____

6) ¿Qué cambiarías en cuanto al método de trabajo de la unidad?



EL FINAL DE UN CAMINO: SANTIAGO DE COMPOSTELA

Marta Cuartero (2009)

Nivel B1

OBJETIVOS Y CONTENIDOS GENERALES

- Llevar a cabo con los alumnos una primera aproximación a la Comunidad Autónoma de Galicia.
- Analizar diferentes documentos con “vista de pájaro”, esto es, distinguiendo las ideas principales que nos permitan una visión global del texto.
- Propiciar la interacción oral entre el alumnado.
- Aprender jugando.

MATERIALES

- Textos sobre Galicia y Santiago de Compostela.
- Tarjetas con preguntas.
- Ordenadores con conexión a internet.
- Música de Carlos Núñez.

FASES DE TRABAJO Y DESARROLLO

2 sesiones de trabajo de 60 y 30 minutos respectivamente

1ª Sesión: 2 grupos

2ª Sesión: Parejas

1ª Sesión: “Un, dos, tres, responde otra vez”

1. Dividiremos la clase en dos grupos y deberán ponerse un nombre de guerra. A cada uno de ellos le facilitaremos diferentes documentos sobre Galicia y en concreto, sobre Santiago de Compostela (ANEXO I). Deben llevar a cabo una lectura con “vista de pájaro”, muy general, atendiendo a las palabras más importantes que el profesor habrá marcado en el texto. Se trata de tener una idea global, no de ir analizando meticulosamente todas y cada una de las palabras que conforman el material prestado.
2. Después de dejar a los alumnos su tiempo para revisar los textos, empezaremos a jugar. En la pizarra pondremos los nombres de los equipos e irán haciéndose preguntas sobre Galicia, a partir de unas tarjetas ya preparadas por el profesor (ANEXO II). Ganará el equipo que más preguntas acierte.

Nota: Según el nivel, optaremos por dejarles el material o no en la ronda de preguntas.

2ª Sesión: “Dirección: Galicia”

1. Haremos parejas para la visita virtual a Santiago de Compostela (www.galicia360.com // www.descubregalicia.com). Si es posible les proporcionaremos planos de Santiago de forma que, dándoles un punto de salida e indicándoles un recorrido deben adivinar a dónde les queremos llevar para, seguidamente, visitarlo virtualmente. Ejemplo:

Punto de salida: Plaza de Obradoiro – Punto de llegada: Plaza de Platerías

2. Audición del disco “Mayo Longo” de Carlos Núñez. A partir de aquí y con la música de fondo, les podemos hablar de diferentes curiosidades sobre Galicia, como por ejemplo, las siguientes:
 - Relación entre la Bretaña francesa y Galicia: El pueblo celta conquistó gran parte de Europa. La Bretaña francesa y Galicia son dos pueblos estrechamente unidos por esta cultura: “Galicia” significa “pequeña Galia”, y la Galia es la actual Bretaña francesa; el paisaje también es muy parecido así como el clima; la música es otro punto en común entre ambos pueblos con melodías muy similares; Finisterre quiere decir “Fin de la Tierra” y con este mismo nombre encontramos dos núcleos de población, uno en Bretaña y otro en Galicia.
 - Manu Chao tiene orígenes gallegos y su padre es colaborador en el periódico “Le Monde Diplomatique”.
 - Amancio Ortega, dueño de Zara, es gallego.
 - El Camino de Santiago: Se sabe que Santiago murió en Jerusalén pero también se dice que fue llevado clandestinamente por sus discípulos hasta lo que hoy es la ciudad de Santiago de Compostela y allí lo enterraron. Ocho siglos después, un ermitaño llamado Pelayo dijo haber visto extraños resplandores: el sepulcro del Apóstol Santiago había sido descubierto. Desde hace casi 1000 años, miles de peregrinos cruzan los Pirineos y viajan hasta su tumba.

Anexos

DOCUMENTO 1

Galicia (en gallego Galiza o Galicia) es una comunidad autónoma española, situada al noroeste de la Península Ibérica. Geográficamente, limita al norte con el mar Cantábrico, al sur con Portugal, al oeste con el océano Atlántico y al este con el Principado de Asturias y Castilla y León (provincias de Zamora y de León).

Los dos idiomas oficiales de Galicia son el gallego y el castellano. El uso del primero ha decaído con el paso de los años a las áreas rurales debido a la influencia del español en las urbanas. Aún así, es capaz de hablar gallego más de un 90% de la población.

Actualmente cuenta con 2.762.198 habitantes siendo Vigo la mayor ciudad de Galicia. La mayor parte de la economía depende de la agricultura y la pesca, aunque en la actualidad, Galicia se encuentra en un fuerte proceso de renovación turística.

Galicia está conformada por cuatro provincias que, a su vez, están divididas en comarcas, en total, cincuenta y tres:

- Provincia de La Coruña
- Provincia de Lugo
- Provincia de Orense
- Provincia de Pontevedra

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Santiago de Compostela es la capital de Galicia. Se trata de un importante núcleo de importante núcleo de peregrinación cristiana, tras Jerusalén y Roma. Destaca también su Universidad, de más de 500 años de historia y la Catedral dedicada al apóstol Santiago el Mayor.

1. LUGARES DE INTERÉS

- a. La Plaza del Obradoiro es el lugar, en el casco viejo de la ciudad, donde se hallan los monumentos más importantes:
 - i. La Catedral fue un factor determinante para que España estuviera dentro de los círculos culturales medievales gracias al llamado Camino de Santiago, una ruta en la que se seguía la estela de la Vía Láctea y que se pasó a dedicar al Apóstol Santiago. Cada una de sus fachadas forman con sus respectivas plazas magníficos conjuntos urbanísticos. La fachada de la plaza del Obradoiro es barroca, del siglo XVIII.
 - ii. El Hostal de los Reyes Católicos se construyó como consecuencia de la visita realizada por los Reyes Católicos a Santiago en 1486 y fue destinado a Hospital, para atender a los peregrinos que por la época recorrían el Camino de Santiago.
 - iii. El pazo de Raxoi es un edificio del siglo XVIII que ha desempeñado diferentes funciones a lo largo de los años: Seminario de Confesores (eran los que atendían a los peregrinos en la catedral, y además eran *lenguajeros* porque hablaban varios idiomas), para residencia de los Niños del Coro de la catedral, para Casa Consistorial, para cárcel...

- b. Plaza de la Azabachería o Inmaculada: Con la fachada norte de la catedral y el monasterio benedictino del siglo XI, San Martín Pinario.
- c. Plaza de la Quintana: Se llama también de Los Literarios, en memoria del Batallón Literario, estudiantes que combatieron contra Napoleón.
- d. Plaza de Platerías: Está delimitada por la catedral y el claustro en dos de sus lados. Enfrente de la catedral está la Casa del Cabildo.

DOCUMENTO 2

El principal atractivo de la gastronomía gallega es su variedad, hasta tal punto que cuesta trabajo decir cual es el plato típico de la región. Pero si hay algo común a todos sería una forma de cocinar familiar y cariñosa, artesanal, pausada, abundante y variada. Un mismo producto se prepara de múltiples maneras y en cada lugar tiene un distinto sabor. Se podría decir que la cocina gallega es una cocina clásica, en el sentido que se le da a esta palabra en la historia del arte, porque alcanza el ápice de su belleza con los elementos más sencillos y naturalmente combinados.

El lacón con grelos es una de las comidas más típicas durante los meses fríos, desde San Martiño, a primeros de noviembre, hasta el martes de carnaval. Además del lacón cocido y los grelos enteros, se añaden patatas y chorizo. Otro plato fuerte es el cocido gallego, compuesto de jamón, carne de vaca y gallina, y chorizo, con grelos o repollo, patatas y garbanzos. Metidos de lleno en el invierno y especialmente en los días de Navidad, una de las carnes mas saboreadas es el capón, nacido en abril y cebado meticulosamente en la *capoeira* un mes antes del sacrificio. Son muchos los lugares de Galicia donde se ceban ritualmente, por lo menos desde el siglo XV, pero los de la Terra Cha y más concretamente los de Vilalba, tienen un merecido crédito.



Las empanadas merecen capítulo aparte. Se hacen de todo y todo puede meterse dentro de la empanada. Una de las características de la empanada gallega es la suavidad, ligereza y finura del pan, sobre todo en las de las zonas costeras. El compango va siempre azafranado, con aceite, pimienta y abundante cebolla. Hablar de pescados y mariscos en Galicia puede ser un tópico, pero no por

ello vamos a callar. Existe una gran variedad de pescados, los más sabrosos son sin duda los que se pescan en las rías o en las proximidades de la costa: Merluza, rodaballo, lubina, mero, lenguado... Se degustan en las preparaciones clásicas, a la plancha, a la gallega o en caldeirada, o sofisticadamente adobados por cocineros especializados. Pasando a los mariscos y moluscos, tenemos en el exquisito camarón un preciado aperitivo, como los calamares y los chocos, fritos o en su tinta, o la nécora. Los percebes concentran la quinta esencia de todos los sabores del mar. A continuación vienen los que se comen crudos como la almeja fina y la ostra. Otro grupo de mariscos hace plato fuerte como la centolla con sus tres sabores, la langosta, el bogavante, los langostinos, las vieiras y las



almejas en sus mil variedades de salsas o el nutritivo y accesible mejillón. Hay, por fin, un molusco, el pulpo, que debemos citar por su humildad y porque se toma en todos los meses del año y en todas las ferias de Galicia. El pulpo "a la feira", cocido, troceado, adobado con pimentón y sal, y rociado con aceite crudo. Entre los peces de río, podemos saborear las truchas y los salmones, las angulas y las anguilas, los sábalos, reos, lampreas... Para terminar esta breve ruta por la gastronomía gallega, recordaremos la bondad de sus quesos frescos, la exquisita elaboración de la repostería y las filloas, que constituyen el más original y agradable postre que se puede saborear en nuestra tierra. "Nada se cultiva en Galicia - dice el enólogo Xosé Posada - con tanto mimo como el vino". En toda Galicia se produce vino, aunque principalmente en la mitad sur. En una enumeración rápida, tendríamos que destacar las tres principales denominaciones de origen: Rías Baixas, Ribeiro y Valdeorras. Se pueden saborear, además, los propios de cada comarca, especialmente el vino de Amandi en la de Monforte, y los del valle de Verín y Monterrei, sin olvidar que una buena comida puede terminarse con la digestiva y reconfortante queimada.

DOCUMENTO 3

Catedral de Santiago de Compostela

La Catedral de Santiago de Compostela está situada en la ciudad del mismo nombre, en el centro de la provincia de La Coruña, y es meta de peregrinaje de la Europa Occidental. Fue factor determinante para que España estuviera dentro de los círculos culturales medievales gracias al llamado Camino de Santiago, una ruta iniciática en la que se seguía la estela de la Vía Láctea y que se pasó a dedicar al Apóstol Santiago, quien hoy en día es el patrón ('protector') del Reino de España.

Orígenes



Fachada de la Catedral

Descubierto el supuesto cuerpo del Apóstol a

principios del siglo IX y arrasada la primitiva iglesia por Almanzor, el edificio actual se comenzó en 1075 (siglo XI) con el Obispo Peláez y se concluyó hacia 1128 (siglo XII) gracias al impulso dado por el Obispo Gelmírez y don Raimundo de Borgoña. Intervinieron como arquitectos, según el Códice Calixtino, Bernardo «el Viejo» y Roberto en

la primera etapa, y Esteban y Bernardo «el joven», en la segunda.

Descripción general

El templo tiene planta de tres naves con tribuna, crucero, girola y capillas absidales, cubriéndose la nave central con bóveda de cañón y las laterales con bóveda de arista. Tuvo nueve torres, dos en cada fachada y tres en el crucero. De traza medieval, recibe adiciones en tiempos renacentistas y barrocos.

Cada una de sus fachadas forman con sus respectivas plazas magníficos conjuntos urbanísticos. Entre ellas, la del Obradoiro fue realizada por Casas Novoa en 1740 (siglo XVIII); asimismo barroca es la de la Azabachería, obra de Ferro Caaveiro y Fernández Sarela, modificada por Ventura Rodríguez; la de Platerías, del Maestro Mateo en 1103 (siglo XII); y sobre todo, el Pórtico de la Gloria, obra cumbre de la escultura románica concluido por el maestro Mateo en 1188 (siglo XII).

Catedral de Santiago de Compostela



Provincia	La Coruña
Comienzo	1075
Consagración conclusión	0 1128

Estilos predominantes	Románico, Barroco
-----------------------	----------------------

Catedrales de España

Consta de tres arcos de medio punto, el central dividido por parteluz, donde se encuentra la figura del propio maestro mirando al interior del templo.

En las jambas, los Apóstoles y profetas mantienen sacras conversaciones. En el tímpano, el Salvador rodeado por los cuatro Evangelistas.

Entre sus capillas, la mayor guarda el sepulcro del Apóstol Santiago. Al lado se encuentra el célebre «Botafumeiro», gran incensario del siglo XIX.



Botafumeiro de la Catedral de Santiago

El Museo de la Catedral guarda objetos de gran valor: el coro románico del maestro Mateo, una valiosa colección de tapices y la cripta y el claustro del templo.

Descripción de las fachadas

Fachada de la Plaza del Obradoiro

Barroca, siglo XVIII. Arriba, en el centro está Santiago Apóstol. Un nivel más abajo, sus dos discípulos, Atanasio y Teodoro. Todos vestidos de peregrinos. En medio, la urna (representación del sepulcro encontrado) y la estrella (representación de las luminarias que vio el ermitaño Pelayo) entre ángeles y nubes.

En la torre de la derecha está María Salomé. En la torre de la izquierda, el Zebedeo. A la izquierda, sobre la balaustrada puede verse a Santa Susana y San Juan. A la derecha, sobre la balaustrada a Santa Bárbara y Santiago el Menor.

El edificio de la derecha del espectador es el claustro. El de la izquierda, es el Palacio de Gelmírez, S. XII.



Pórtico de la gloria

El Pórtico de la Gloria

El pórtico se divide en tres arcos de medio punto, pero sólo el central tiene tímpano. Esta obra está firmada por el maestro Mateo.

Tímpano central del Pórtico de la Gloria

En el centro se observa un Cristo en majestad mostrándonos las llagas de sus pies y de sus manos, muestra de su sufrimiento como humano, rodeándolo aparece el tetramorfos (representación divina de los cuatro Apóstoles). A ambos lados del Cristo observamos también a los ángeles portando los instrumentos de la pasión.

Los que más cerca estuvieran de Cristo, clavos, corona de espinas y cruz, no son tocados directamente por los ángeles puesto que no se creen con poder de tocarlos. Los demás los llevan en las manos como la jarra donde Poncio Pilato se lavó las manos. En la arquivolta aparecen los veinticuatro ancianos del Apocalipsis afinando sus instrumentos para dar un concierto en honor a Dios.

Arco derecho

En este aparecen representados la salvación de las almas, está dividido en tres partes, en el centro aparecen representados San Miguel y Cristo y a cada lado de ellos el infierno (donde aparecen representados demonios de todo tipo) y el cielo donde se representan niños (almas salvadas). En un lado aparece representado el purgatorio.

Tímpano izquierdo

En él aparecen representadas escenas del Antiguo Testamento.

Jambas

En ellas aparecen representadas los Apóstoles (cada uno llevando su elemento; San Pedro - llaves ...) y los profetas (aparece Daniel, representado como el más joven riéndose, se cree que de la emperatriz representada en el lado opuesto, por sus enormes senos) todos ellos antiguamente policromados y con el nombre en el libro o pergamino.

Parteluz

En el parteluz aparece representado la figura de Santiago, justo debajo del símbolo de pecado y las tentaciones de Eva y Adán y La Santa Trinidad.

Debajo de todo el Pórtico de la Gloria aparecen representados demonios, dando a significar que el peso de la gloria aplasta el pecado.

Fachada norte o de Azabachería

Da a la Plaza de la Inmaculada o Azabachería. En el siglo XVII se dismanteló la antigua portada románica. Algunos relieves están hoy en Platerías. Se llamaba Puerta del Paraíso y por ella entraban los peregrinos.

Siglo XVIII: Destaca en la coronación la estatua de Santiago y a sus pies, dos reyes orantes que son Alfonso III y Ordoño II. En el centro se ve la estatua de la Fe.

Fachada este o de la Quintana



Reloj de la Berenguela.

Tiene dos puertas:

1. Puerta Santa, (la más cercana a las escalinatas) generalmente cerrada con una reja. Fue una de las siete puertas menores y estuvo dedicada a San Pelayo (cuyo monasterio está justo enfrente). La función que tiene ahora data del S. XVII, cuando se concedió a la catedral el privilegio del jubileo. Sobre la puerta está Santiago y a sus costados sus discípulos Teodoro y Atanasio. A ambos lados de la puerta están colocadas veinticuatro estatuas sedentes de Apóstoles, patriarcas y profetas, todos ellos procedentes del coro románico del maestro Mateo, que fue desmantelado. Por esta puerta se accede a un pequeño patio y al fondo está la verdadera Puerta Santa por la que se entra al ábside. Se abre el 31 de diciembre del año anterior al Año Santo. El privilegio del Año Santo data del siglo XII, mediante bula del papa Alejandro III, sobre una idea anterior del papa Calixto II, y se celebra cada vez que el 25 de julio (festividad de Santiago) coincide en domingo.
2. Puerta Real. Se llama así por el escudo real que tiene sobre ella.

Fachada sur o de Platerías

La plaza de Platerías está delimitada por la catedral y el claustro en dos de sus lados. Contigua a la catedral está la Casa del Cabildo.

Esta fachada tiene adosada a su izquierda la Torre del Reloj.

Tiene dos puertas románicas, con tímpanos historiados.

1. Tímpano de la izquierda: Relieve de la Tentación de Jesús en el desierto. Relieve de una mujer semidesnuda que lleva una calavera en el regazo. Se puede referir a una leyenda iniciática de origen templario y tal vez de raíces cátaras. La leyenda dice que hubo una vez una doncella que quedó preñada aún cuando ella aseguraba que no había tenido contacto con varón. Sus padres la mataron para ocultar la vergüenza y la enterraron y una vez enterrada parió una cabeza parlante que predecía el futuro de los humanos. Esta figura no está orando de rodillas sino que está sentada sobre dos leones. El tema se repite dentro de la catedral, en un capitel de la parte alta del deambulatorio; en lugar de cráneo sostiene una cabeza monstruosa.
2. Tímpano de la derecha: Escenas de la pasión. Adoración de los Reyes Magos.
 - Friso del centro: El Salvador. Abraham. Escenas varias.
 - Jamba izquierda: Se ve a David tocando una vihuela en lugar del arpa.

- A la izquierda del portal izquierdo: Adán y Eva en el Paraíso. Proceden de la Puerta de Azabachería.

Los peregrinos entraban por la puerta Norte de Azabachería como símbolo de lo negro y salían ya purificados por la puerta Sur de Platerías, como símbolo de lo blanco.

Fachada del lateral del claustro

A nivel de la calle hay dependencias para tiendas de platerías, recuerdos y souvenirs.

Ornamentación:

- Santiago en la Batalla de Clavijo
- Escudo de España
- Traslación del cuerpo a Galicia
- Tumba con la estrella
- En la esquina, una gigantesca concha.

ANEXO II

¿Cuál es la capital de Galicia? A. <u>Santiago de Compostela</u> B. Lugo C. Vigo D. La Coruña	¿Por qué puerta entraban los peregrinos a la Catedral de Santiago? A. Puerta Real B. Puerta de los Cielos C. Puerta Santa D. <u>Puerta del Paraíso</u>
¿Cuál es la principal fuente económica de Galicia? A. Agricultura B. <u>Agricultura y pesca</u> C. Turismo D. Pesca	¿Qué clima predomina en Galicia? A. Húmedo B. Seco C. <u>Marítimo</u> D. Montañoso
¿En cuántas comarcas está dividida Galicia? A. 52 B. 58 C. 153 D. <u>53</u>	La Catedral de Santiago es un importante núcleo de: A. Economía B. Turismo C. <u>Peregrinaje</u> D. Cultura
¿Cuál de las siguientes fachadas no pertenece a la Catedral de Santiago? A. Plaza del Obradoiro B. <u>Plaza de San Fermín</u> C. Plaza de la Quintana D. Plaza de Platerías	¿Cuándo se descubrió el “supuesto” cuerpo del Apóstol Santiago? A. <u>Principios del siglo IX</u> B. Finales del siglo IX C. Mediados del siglo IX D. Principios del siglo XIX

Principales Denominaciones de Origen de vino en Galicia: A. Rías Baixas y Ribeiro B. Valedoras C. <u>Rías Baixas, Ribeiro y Valedoras</u> D. Ribeiro y Baldeorras	¿Cómo llamamos a la zona en la que se encuentra Galicia? A. <u>España Verde</u> B. España Alta C. España del Norte D. España Azul
---	---

¿Cómo se llama el Pórtico de la fachada de la Plaza del Obradoiro? A. Pórtico de la Salud B. <u>Pórtico de la Gloria</u> C. Pórtico de Galicia D. Pórtico del Obradoiro	¿Qué figura aparece en el centro de la fachada de la Plaza del Obradoiro? A. <u>Santiago Apóstol</u> B. Atanasio C. Teodoro D. María Salomé
¿Cuántos habitantes tiene Santiago de Compostela? A. 2.762.198 B. <u>105.000</u> C. 103.000 D. 324.270	Galicia limita al Norte con: A. Mar Mediterráneo B. Océano Atlántico C. <u>Mar Cantábrico</u> D. Mar Menor
Galicia limita al Sur con: A. Castilla y León B. <u>Portugal</u> C. Asturias D. Zamora	Galicia limita al Este con: A. Asturias B. <u>Asturias y Castilla y León</u> C. Castilla y León D. Portugal
Galicia limita al Oeste con: A. Portugal B. Mar Cantábrico C. Asturias D. <u>Océano Atlántico</u>	¿Qué origen tiene la Catedral de Santiago? A. <u>Medieval</u> B. Renacentista C. Barroco D. Gótico

Idiomas oficiales en Galicia: A. <u>Gallego y Castellano</u> B. Castellano C. Catalán D. Gallego	¿Cuál es la ciudad con más habitantes de Galicia? A. Pontevedra B. Santiago de Compostela C. <u>Vigo</u> D. Lugo
¿Cuál de las siguientes provincias no pertenece a la Comunidad Autónoma de Galicia? A. La Coruña B. Lugo C. <u>Bilbao</u> D. Orense	¿A qué Apóstol está dedicada la Catedral de Santiago de Compostela? A. Santiago de Compostela B. Santiago el Menor C. <u>Santiago el Mayor</u> D. Santiago de Francia
¿Cómo se llama la principal plaza de Santiago de Compostela? A. Plaza de la Quintana B. <u>Plaza del Obradoiro</u> C. Plaza de España D. Plaza de Platerías	¿Dónde está situada Galicia? A. <u>Noroeste</u> B. Noreste C. Norte D. Este
¿Qué es el Botafumeiro? A. Una capilla B. Un santo C. Una torre D. <u>Un incensario</u>	



© 2009 Consejería de Educación, Embajada de España en Francia.
Ministerio de Educación.
NIPO: 820-09-372-7
ISSN 2107-6723

Coordinadores:

Gertrudis Torres Roig
M^a José Carrión Yagüe
Carlos Lázaro Melús

Se permite la descarga de esta publicación siempre y cuando:

- Se cite la procedencia.
- No se proceda a cobro o contraprestación de ningún tipo.

